



*¡Seguridad, protección y tranquilidad!*

# LOS SEGUROS DE AUTO





SABEResPODER™ es una organización con la misión de desarrollar programas innovadores y educativos en temas de Finanzas Básicas, Sistema de Salud, Educación Superior, Ayuda Financiera Universitaria, Telecomunicaciones y Civismo. Los proyectos son especialmente diseñados para la comunidad hispanoparlante en los Estados Unidos. Todos los proyectos son creados para la comunidad y por la comunidad.



SABEResPODER, a través de socios corporativos, ha creado esta guía titulada Las Remesas en espera de ofrecer la información necesaria para ayudar a crear una persona mejor informada, más segura y más activa en la sociedad estadounidense. Para mayor información favor de visitarnos en nuestra página de Internet:

[WWW.SABEResPODER.COM](http://WWW.SABEResPODER.COM)

## CONTENIDO

LOS SEGUROS DE AUTO: ¡seguridad, protección y tranquilidad!

### SABEResPODER

¡Seguridad, protección y tranquilidad! .....	2
La importancia de un seguro de auto .....	4
Las pólizas de seguro y sus funciones .....	6
Cobertura mínima por estado.....	8
Comparando y seleccionando seguros .....	10
Como ahorrar en su póliza de seguros .....	12
Su póliza de seguros .....	14
En caso de un accidente.....	16
Glosario .....	18

La información contenida en esta publicación es general, y no intenta proveer asesoría ni servir como guía para sus decisiones en su caso particular. Ninguno de los autores, representantes, o entidades ofrece ninguna garantía. El lector debe usar prudencia y consultar con proveedores de servicios de su preferencia antes de tomar cualquier decisión.

**Autor:**

Raúl P. Lomelí-Azoubel

**Editores:**

Maylin De Leon  
Jason Haight

**Diseño Gráfico:**

Vuepointcreative.com

**SABEResPODER**

(310) 826.3900

2036 Armacost Ave, First Floor  
Los Angeles, California 90025

Primera Edición: Octubre 2009

Derechos Reservados

SABEResPODER © 2009

Todos los derechos están reservados. Ninguna parte de este libro debe reproducirse de ninguna forma, ni transmitirse por ningún método sin el permiso escrito de los autores.



En esta guía sobre Seguros de Auto queremos compartir con usted información práctica sobre la importancia de tener un seguro de coche, la diferencia entre pólizas de cobertura, y hasta sugerencias de cómo seleccionar un seguro de auto que mejor se ajuste a su bolsillo y a sus necesidades.

El tener un seguro de auto significa ser responsable con usted mismo, sus seres queridos, y ante la sociedad en que vivimos. Es más que cumplir con la ley, es tener la confianza de que está prevenido en caso de un accidente automovilístico, ya sea causado por usted o por otra persona.

 **SABEResPODER**

Recuerde que si maneja, usted debe de tener un seguro de auto que cumpla con el mínimo de cobertura que exija la ley del estado en donde vive. Consulte nuestra guía, y reúñase con su agente de seguros para que le ayude a proteger sus bienes y su persona en caso de un accidente de coche.

## La importancia de un seguro de auto



¿Sabía usted que en 48 de los 50 Estados de la Unión Americana es un requisito de ley tener un seguro de automóvil para conducir? Pero el contar con un seguro de auto es más que cumplir con la ley; significa seguridad, protección, y tranquilidad para usted y sus seres queridos.

**Las consecuencias de conducir sin seguro representan demasiados riesgos y no deben ser ignorados. Estos podrían incluir:**

1. Costosas multas de tránsito;
2. Pérdida de su licencia de conducir;
3. Que su auto sea decomisado o embargado por la policía; y,
4. En caso de un accidente podría costarle hasta su libertad.

Simple y sencillamente, si usted maneja usted necesita tener un seguro de auto. Aún así, algunas personas deciden que el tener un seguro de automóvil es demasiado caro, o piensan que no podrían calificar para tener uno, pero ¡no es así!

**Existen agencias de seguro que ofrecen pólizas de seguro de auto que:**

- 🔑 Se adhieren a su bolsillo y a sus necesidades
- 🔑 Solo le piden una identificación con foto y los datos del auto a asegurar.

### **NO SE ARRIESGUE.**

**Un seguro de auto le podría ofrecer la seguridad, protección y tranquilidad financiera en caso de un accidente para reparar el vehículo o recibir atención médica, ya sea para usted, aquellas personas que viajen en su vehículo, o para terceras personas en el caso que usted sea responsable de la colisión.**



El primer paso para entender una póliza de seguro de auto es aprender sobre la cobertura y protección que cada una ofrece. Algunas de estas pólizas podrían ser requisito de ley y algunas otras podrían ser opcionales.

**Existen diferentes tipos de pólizas de seguros de auto, y cada una cumple con diferentes funciones. A continuación describimos dos importantes categorías de pólizas de seguros:**

## 1 Pólizas de cobertura de responsabilidad civil

Para daños y lesiones de otras personas y sus bienes en caso de un accidente provocado por usted (este es el tipo de seguro que es exigido por la ley de casi todos los estados).

Esta cobertura paga por lesiones corporales o daños a la propiedad ajena. Los daños pueden incluir gastos médicos y en ocasiones hasta pérdida de salarios. Daños a la propiedad incluyen daños de bienes y automóviles. Esta póliza también podría cubrir los costos legales, judiciales y de corte. Las leyes estatales determinan cual es la cobertura de responsabilidad civil mínima que debe tener, pero es recomendable obtener mayor cobertura de la que el estado requiera.

## 2 Pólizas de cobertura de colisión y lesiones en su automóvil

Para daños a su coche y lesiones incurridas por usted o sus pasajeros en caso de un accidente. En nuestras encuestas hemos encontrado que esta suele ser la razón principal por la cual la mayoría deseamos tener seguro de auto.

**Algunos ejemplos de tipos de cobertura adicionales que podría incluir en su póliza incluyen:**

- ✦ “Conductor No Asegurado”: Paga los daños de su coche en el caso de un accidente automovilístico causado por un conductor que no tiene seguro de responsabilidad civil.
- ✦ “Conductor con Seguro Insuficiente”: Paga los daños de su coche en el caso de un accidente automovilístico causado por un conductor que tiene un seguro de responsabilidad civil que no cubre todos los gastos.

### **RECUERDE:**

**El primer paso en la selección de un seguro de auto es conocer las leyes de su estado. Esto le indicará que tipo de seguro requiere o necesita para manejar su coche dentro de la ley. Sin embargo, también es bueno tener en cuenta, que bien valdría la pena protegerse con una cobertura más amplia ya que, después de todo, nadie quiere tener deudas de miles de dólares por causa de no tener suficiente cobertura en su póliza de seguros.**

## Cobertura mínima por estado



La gran mayoría de los estados requieren que se tenga un seguro de responsabilidad civil limitado (también conocido como cobertura de daños a terceras personas).

**Seguramente cuando usted se reúna con su agente de seguros le mostrarán una serie de números tal como "20/40/10", y cada una representa miles de dólares:**

### A 20/40/10

La primera figura se refieren al límite de daños que el seguro cubrirá por gastos de lesiones corporales por persona.

### B 20/40/10

La segunda figura se refiere al límite de daños que el seguro cubrirá por gastos de lesiones corporales por accidente en el caso de que haya más de un lesionado.

### C 20/40/10

La tercera figura se refiere al límite de daños que el seguro cubrirá por daños de propiedad.

Entonces, 20/40/10 significa contar con una cobertura de hasta \$20,000 por persona lastimada en un accidente, hasta un máximo de \$40,000 por accidente, y hasta un máximo de \$10,000 de cobertura por daños de propiedad.

¿Cuál es el requisito mínimo en su estado? La ley estipula que la mínima cobertura en el área de seguro de responsabilidad civil debe de incluir "Daños a terceros en lesiones corporales" y "Daños de propiedad a terceros".

Alaska 50/100/25	Louisiana 10/20/10	Ohio 12.5/25/7.5
Alabama 20/40/10	Maine 50/100/25	Oklahoma 10/20/10
Arkansas 25/50/15	Maryland 20/40/10	Oregon 25/50/10
Arizona 15/30/10	Massachusetts 20/40/5	Pennsylvania 15/30/5
California 15/30/5	Michigan 20/40/10	Rhode Island 25/50/25
Colorado 25/50/15	Minnesota 30/60/10	South Carolina 15/30/10
Connecticut 20/40/10	Mississippi 25/50/25	South Dakota 25/50/25
Delaware 15/30/5	Missouri 25/50/10	Tennessee 25/50/10
Florida 10/20/10	Montana 25/50/10	Texas 20/40/15
Georgia 15/30/10	Nebraska 25/50/25	Utah 25/65/15
Hawaii 20/40/10	New Hampshire 25/50/25	Virginia 25/50/20
Idaho 20/50/15	New Jersey 15/30/5	Vermont 25/50/10
Illinois 20/40/15	New Mexico 25/50/10	Washington 25/50/10
Indiana 25/50/10	Nevada 15/30/10	Wisconsin 25/50/10
Iowa 20/40/15	New York 25/50/10	West Virginia 20/40/10
Kansas 25/50/10	North Carolina 30/60/25	Wyoming 25/50/20
Kentucky 25/50/10	North Dakota 25/50/25	

### SABEResPODER

Muchos expertos consideran que el tener tan solo una póliza con el mínimo de daños a terceros es muy riesgoso. Considere pagar un poco más por una cobertura más amplia que le garantice una mejor protección para sus bienes y su persona.



Hay muchos tipos de seguro automovilístico, pero sabiendo lo que su estado requiere y además lo que necesitará para protegerse es la respuesta para elegir el mejor plan de seguros que le de la protección necesaria a usted y su familia.

**El tener la cobertura correcta le ayudará a cubrir gastos que podrían surgir en caso de un choque o hasta del robo de su auto, y ayudarle a prevenir grandes pérdidas financieras.**

**Además de la cobertura que pueda ofrecer su póliza de seguros, también es muy importante entender el “deducible”:**

- Todas las pólizas de seguro tienen un deducible. El deducible es parte de su póliza el cual usted es responsable de pagar. Por ejemplo, si tiene un accidente que causa \$2,500 en daños y su deducible es \$500, usted tendrá que pagar \$500 y el seguro cubrirá el resto.
- Un deducible más alto podría resultar en primas (mensualidades) más baratas. Piense, ¿Cuánto estaría usted dispuesto a pagar en caso de un accidente o robo de su auto?

### Recuerde lo siguiente:

1. ¡NO todos los seguros son iguales! Hay grandes e importantes diferencias entre pólizas de seguros, y al compararlas, considere las coberturas, reputación, y servicio que cada una le ofrece.
2. Su seguro sólo provee protección para los autos y los conductores indicados en la póliza—si compra o vende su auto, necesitará modificar su póliza para cubrir su auto nuevo.

Usted se merece un seguro de auto que le ofrezca más que protección y seguridad. Asegúrese que su compañía de seguros le dé atención personal, y servicio en su idioma, que tengan una red amplia de oficinas, centros de reclamo, y que le atiendan en el lugar y momento que sea necesario.





**Hay varias recomendaciones para que el costo mensual de su seguro de auto sea mas bajo. A continuación algunas de ellas:**

**1**

Las compañías de seguros saben qué tipo de coches son más propensos a tener problemas mecánicos o los que son robados con más frecuencia. Si usted no ha comprado aun su coche pregunte a un agente de seguros cuales son los carros que aparecen en la "lista buena" de los seguros de autos.

**2**

La mayoría de las compañías de seguros ofrecen descuentos por diferentes razones. Como por ejemplo:

- a. *A estudiantes con buenas calificaciones*
- b. *A personas que tengan más de un auto asegurado con la misma compañía*
- c. *A personas con un buen historial de manejo y sin accidentes.*

**3**

Considere la posibilidad de compartir el coche o usar el transporte público para ir a trabajar. Lo menos que usted use su automóvil, le ayudara a pagar menos en el seguro de auto ya que será considerado de menos riesgo.

**4**

Por último, pero tal vez lo más importante, es ¡manejar con precaución!

### **RECUERDE:**

**¡Recuerde que preguntando se aprende! Pregunte a su compañía de seguros acerca de los descuentos que ofrecen, esto podría ahorrarle mucho dinero en poco tiempo ya que **SABEResPODER.****





A continuación le mostramos las partes principales en su póliza de seguro de auto que siempre deberá tener en la guantera de su coche:

**Auto Policy Declarations**

**Summary**

**NAMED INSURED(S)**  
Sample & Sample  
123 West Street  
Anywhere USA 12345

**YOUR AGENT IS**  
Sample & Sample  
123 West Street  
Anywhere USA 12345

**POLICY PERIOD**  
Jan. 1 to July 1 @ 12:01 A.M. standard time

**DRIVER(S) LISTED**  
Sample

**DRIVER(S) EXCLUDED**  
None

**VEHICLE ID NUMBER**  
1ABC1234567890

**VEHICLE(S) COVERED**  
1. 05 Compact Car

**LEASING/RENT**  
ABC Motor Rental Company (Rental)

**Total Premium**  
Premium for 05 Compact Car \$500.00

**TOTAL**  
✓ Your total premium reflects a combined discount of \$500.00  
Your Policy Effective Date is Jan. 1

**COVERAGE FOR VEHICLE # 1**  
**2005 Compact Car**

Automobile Liability Insurance	\$50,000 \$50,000 \$50,000	Liary	each person with occurrence each occurrence	Net Applicable	\$50.00
• Bodily Injury	\$50,000 \$50,000		each person with accident	Net Applicable	\$50.00
• Property Damage	\$50,000		each person	Net Applicable	\$50.00
Uninsured Motorists Insurance	\$2,000		Actual Cash Value	Net Applicable	\$50.00
• Bodily Injury (Includes Protection)	\$2,000		Actual Cash Value	Net Applicable	\$50.00
• Medical Payments	\$2,000		up to \$50 per day for a maximum of 90 days	Net Applicable	\$50.00
Uninsured Motorists Payments	\$2,000			Net Applicable	\$50.00
Autosole Medical Payments	\$2,000			Net Applicable	\$50.00
Auto Collision Insurance	\$2,000			Net Applicable	\$50.00
Auto Comprehensive Insurance	\$2,000			Net Applicable	\$50.00
Rental Reimbursement Coverage	\$2,000			Net Applicable	\$50.00
<b>Total Premium for 05 Compact Car</b>					<b>\$500.00</b>

**DISCOUNTS**  
Anti-theft  
Anti-lock Brakes

**RATING INFORMATION**  
This vehicle is driven a maximum of 6,000 miles per year, 0-8 miles to work/school, uninsured from 09-03, 2004 driver rate

## 1 Vigencia de la Póliza (Policy period).

Por lo regular son por seis meses. Siempre y cuando pague usted a tiempo su cobertura se mantendrá activa. Recuerde en mantener vigente la copia de su póliza.

## 2 Nombre de los vehículos y conductores en la póliza.

Este listado muestra los vehículos cubiertos por la póliza y los conductores asegurados.

## 3 Prima Total (Premium).

Cada coche será asignado un monto para asegurarlo. La prima total es la cantidad de dinero que cobra una compañía de seguro a cambio de proporcionar cobertura—esta puede ser pagada en un pago, o en varias instalaciones de acuerdo a su contrato.

## 4 Cobertura (Coverages).

Si usted tiene en su póliza más de un automóvil, la cobertura de cada uno se mostrará por separado.

## 5 Descuentos.

Esta sección enlista los descuentos y créditos que se aplican a su póliza de seguros.

Adquirir una póliza de seguro de automóvil no tiene que ser confuso. Lo que usted necesita es que su seguro le ofrezca la protección suficiente.

## En caso de un accidente



Aun cuando deseamos que nunca este usted involucrado en un accidente automovilístico, queremos prepararlo con algunas recomendaciones para que usted sepa qué hacer en caso de un accidente. Tenga esta guía en su auto para consultar esta lista en caso de un accidente:

### 1. Mantenga la calma.

Este es el primer paso para protegerse a sí mismo, sus pasajeros y a otros conductores.

### 2. Pregunte si alguien está lastimado.

De ser así, comuníquese inmediatamente al 911 para solicitar una ambulancia.

### 3. Tome medidas de precaución.

Encienda sus luces intermitentes, estacione su auto en donde haya visibilidad, y apague su auto. Esto ayuda a reducir los posibles peligros que podrían suceder inmediatamente después un accidente.

### 4. Intercambie información personal con el otro conductor.

Marca, modelo y año del otro auto; placa del otro auto; nombre, dirección, número de licencia de conducir, y nombre y número de póliza del seguro del otro conductor. Si usted así lo desea, también puede esperar hasta que la policía llegue para intercambiar esta información.

### 5. Apunte los detalles del accidente en papel.

Incluya la hora, fecha y lugar del accidente; condiciones del tiempo y de la carretera; límites de velocidad; personas y autos involucrados; y de haber ocurrido también daños a la propiedad y daños corporales ocurridos en el accidente.

### 6. Coopere con la policía u otra autoridad presente.

Usted tiene derecho a ser tratado con dignidad.

### 7. Reporte el accidente a su agente de seguros.

Le ayudarán a guiarlo sobre los pasos a seguir para iniciar el proceso de reclamos.

## RECUERDE:

**Un accidente puede ser muy traumático, de ninguna manera admita usted culpabilidad al otro conductor o a la policía sin antes hablar con su abogado o con su agente de seguros.**



### **Cobertura contra Choques (Collision Coverage)**

Cubre las pérdidas por los daños del auto al chocar contra otro vehículo u objeto. No cubre los gastos por lesiones a terceros ni daños a la propiedad.

### **Cobertura contra Daños a la Propiedad (Property Damage Coverage)**

Cubre la reparación o reemplazo de la propiedad de terceros dañada por el asegurado u otra persona incluida en la póliza. No cubre los daños al vehículo. Las coberturas de responsabilidad civil y por daños a la propiedad (Liability and property damage), si están combinadas, se denominan "seguro de responsabilidad civil" (liability insurance).

### **Cobertura contra Todo Riesgo (Comprehensive Insurance)**

Cubre los daños ocasionados al automóvil por cualquier causa con excepción de un choque: vandalismo, incendio, inundación, caída de objetos, huracán, choque contra animales, rotura de vidrios, entre otras. Muchas pólizas denominan a este tipo de cobertura "daños no causados por choque" ("other than collision").

### **Cobertura de Responsabilidad Civil (Liability Coverage)**

Cubre el importe a pagar obligatoriamente cuando un tribunal declara al asegurado responsable de daños causados a terceras personas. También cubre los honorarios de defensa del asegurado en juicio.

### **Cobertura por Lesiones Personales (Personal Injury Protection-PIP)**

Son los beneficios de "no culpabilidad" disponibles en los estados que contemplan este principio jurídico. En general, incluye beneficios por gastos de atención médica, muerte accidental o funeral y lucro cesante.

### **Deducible (Deductible)**

La parte que corresponde pagar por las pérdidas contempladas en la póliza antes de que la aseguradora pague el resto de los gastos.

### **Exclusiones (Exclusions)**

Las cláusulas de una póliza que establecen lo que no abarca la cobertura. Se debe conocer perfectamente las exclusiones de la póliza.

### **Prima (Premium)**

El monto que paga a la aseguradora a cambio de la cobertura.

### **Seguro sin Culpa (No-Fault Insurance)**

En muchos estados rigen leyes sobre "no culpabilidad" (no-fault laws), que permiten a las víctimas de un accidente reclamar directamente a sus aseguradoras por gastos médicos u hospitalarios, independientemente de quién haya sido el culpable.



Para mayor información favor de visitarnos en nuestra página de Internet:

**WWW.SABEResPODER.COM**